

- (9) Con lettera del 5 dicembre 2014, la Polonia ha chiesto alla Commissione una traduzione in polacco delle osservazioni di Autostrada Wielkopolska, che la Commissione ha provveduto a fornire con lettera del 23 gennaio 2015.
- (10) La Polonia ha presentato i propri commenti con lettera del 23 febbraio 2015.
- (11) Con lettere del 26 giugno 2015 e del 20 aprile 2016, la Commissione ha chiesto informazioni aggiuntive. La Polonia ha risposto alle richieste con lettere del 10 e 17 luglio 2015 e del 18 maggio 2016.
- (12) Il 7 dicembre 2016 si è tenuta una teleconferenza tra i servizi della Commissione e le autorità polacche. Con lettera del 12 maggio 2017, la Commissione ha inviato alla Polonia il progetto di verbale della teleconferenza, chiedendo nel contempo informazioni supplementari.
- (13) La Polonia ha confermato il verbale della teleconferenza e ha fornito informazioni supplementari con lettera del 23 maggio 2017.

2. DESCRIZIONE DETTAGLIATA DELLA MISURA

2.1. Introduzione

- (14) La misura consiste nella concessione di una compensazione finanziaria da parte della Polonia a favore di Autostrada Wielkopolska ⁽³⁾, titolare della concessione per il tratto dell'autostrada polacca A2 tra Nowy Tomyśl e Konin, a seguito di una modifica legislativa che esonera i veicoli commerciali pesanti dall'obbligo di pagare un pedaggio per l'uso dell'autostrada nel periodo dal 1° settembre 2005 al 30 giugno 2011.
- (15) La concessione per la costruzione e la gestione di questo tratto dell'autostrada A2 è stata assegnata a Autostrada Wielkopolska il 10 marzo 1997 a seguito di una procedura di gara pubblica. La convenzione di concessione (in appresso «la convenzione di concessione») è stata firmata dal ministro competente e da Autostrada Wielkopolska il 12 settembre 1997 per un periodo di 40 anni, ossia fino al 10 marzo 2037.
- (16) A norma della convenzione di concessione, Autostrada Wielkopolska si è impegnata a ottenere (assumendosi costi e rischi) finanziamenti esterni per la costruzione, la gestione e la manutenzione del tratto di autostrada A2 tra Nowy Tomyśl e Konin. In cambio, ad Autostrada Wielkopolska è stato conferito il diritto temporaneo di gestire il tratto di autostrada costruito, ivi compreso il diritto di riscuotere e trattenere i pedaggi pagati da tutti gli utenti per quel tratto ⁽⁴⁾.
- (17) Agli utenti dell'autostrada si applicavano cinque tariffe di pedaggio, a seconda della categoria del veicolo definita dalla legislazione polacca. A norma della convenzione di concessione, per massimizzare le entrate il titolare della concessione poteva prevedere degli aumenti, senza tuttavia superare le tariffe massime indicate nella tabella 1 che segue.

Tabella 1

Tariffe massime di pedaggio secondo l'allegato P della convenzione di concessione (al netto di IVA ⁽¹⁾)

	Veicolo di cat. 1	Veicolo di cat. 2	Veicolo di cat. 3	Veicolo di cat. 4	Veicolo di cat. 5
Presso ciascuna delle tre stazioni di riscossione del pedaggio	[...] (*) PLN	[...] PLN	[...] PLN	[...] PLN	[...] PLN

⁽¹⁾ Queste tariffe si basano su valori di luglio 1999 e sono soggette ad aumento in base al tasso di inflazione tra luglio 1999 e le rispettive date di entrata in funzione delle singole stazioni di riscossione del pedaggio. Inoltre, dopo l'avvio della riscossione del pedaggio, le tariffe massime di pedaggio sono adeguate ogni anno in base all'indice di inflazione (indice annuale dei prezzi al consumo) e all'indice delle variazioni del tasso di cambio (tra EUR e PLN).

^(*) Coperto da segreto professionale.

⁽³⁾ Autostrada Wielkopolska è una società privata la cui attività esclusiva riguarda la costruzione e la gestione del tratto dell'autostrada A2 tra Nowy Tomyśl e Konin. Il principale azionista della società è AWSA Holland I B.V., che detiene il 98,85 % del capitale sociale di Autostrada Wielkopolska. L'unico azionista di AWSA Holland I B.V. è AWSA Holland II B.V., i cui principali azionisti sono Kulczyk Holding SA (registrata a Varsavia, 24,10 % del capitale sociale), Meridiam Infrastructure S.a.r.l (Lussemburgo, 20,12 %), PGE SA (Varsavia, 20,00 %), Strabag AG (Spittal/Drau, 10,12 %), KWM Investment (Vienna, 9,32 %), Bank Zachodni WBK SA (Cracovia, 5,44 %) e TUIR «Warta» SA (Varsavia, 4,81 %).

⁽⁴⁾ A norma della convenzione di concessione, il titolare della concessione ha innanzi tutto provveduto ad ammodernare il tratto esistente dell'autostrada, lungo 47,7 km (sottosezione I: tra Konin e Wrzesnia) e in seguito ha costruito altri due tratti: tra Poznan e Wrzesnia (sottosezione II - 37,5 km) e tra Nowy Tomyśl e Komorniki (sottosezione III - 50,4 km).

